



世界文化遺產

西湖  
京杭大運河（杭州地區）  
良渚古城遺跡

# HANGZHOU

杭州旅行ガイド



杭州市文化广电旅游局 編集  
無料配布

# ようこそ！杭州へ

## 目次

04

### 観光スポット

西湖

京杭大運河（杭州区間）

良渚

西溪湿地

清河坊歴史文化街

24

### レジャー

グルメ一覧

流行の新しい風

中国風喫茶店

アフターヌーンティー

華やかな公演やショー

18

### 濃厚な文化を持つ杭州

茶文化

シルク文化

仏教文化

中医薬（漢方医薬）文化

30

### 宝探し

32

### 魅力的な区縣市

ヒント：目次のグレー部分をタップして詳細画面へと遷移すれば、お楽しみコンテンツが表示されます。

## 基本情報

杭州市は中国華東地区、東南沿海、浙江省北部、長江デルタ南に位置し、上海市より約160キロ。高速鉄道で45分到着可能。



**タイムゾーンID:** GMT+8

**気温:**

年中の平均気温が17.8℃、平均相対湿度が70.3%。夏は暑く、最高気温は40℃に達します。冬は寒く、最低気温は0℃ほどに達します。

**杭州旅行のベストシーズン:** 春、秋

**電圧:** 杭州の電圧は220vです。必要な場合、変換プラグを予め準備してください。

**通貨:** 人民元

一部の通貨両替所（主な通貨として香港ドル、米ドル、ユーロ、韓国ウォン、英ポンド、豪ドル、タイバーツ、台湾ドル、ベトナムドンなどがあります。）

**杭州蕭山国際空港・外貨両替所**

📍 空港大道杭州蕭山国際空港国際到着4番ゲート/国際出発1番ゲート内

☎ (86-571) 8766 3395

🕒 4番ゲート営業所7:30-23:00 1番ゲート営業所6:30-10:30

**中国人民銀行**

📍 延安路149号

☎ (86-571) 8768 6688

🕒 08:30-17:00

**江干区行政服務中心**

📍 鳳起東路888号1階ロビー

☎ (86) 4006-068-118

🕒 月曜～金曜 9:00-17:00

**杭州市民之家64号窓口**

📍 新業路311号市民中心L座1階

☎ (86) 4006-068-118

🕒 月曜～金曜 9:00-17:00

**杭州列車東駅営業所**

📍 杭州列車東駅2階待合室南一入り口

☎ (86)4006-068-118

🕒 月曜～日曜 9:00-17:00

ご注意: 杭州の大部分の営業場所において、Alipayで支払えます。Alipay海外版をダウンロードして、ご利用の中国携帯番号を使って登録し、アプリ内のプログラム「TourPass」を使って、電子「消費カード」が申請でき、自分の海外銀行カードをバインディングしてから、「消費カード」にチャージすると、中国域内におけるQRコードをスキャンするだけで支払えます。1回チャージすると、有効期間は90日で、何回もリチャージできます。90日後、カードにある残高がユーザーのものとの海外銀行カードに返済されます。

**一部の在中国領事館のお問合せ電話番号**

在上海日本国総領事館

☎ (86-21) 6433 6880

**緊急電話**

警察への通報 (86-571) 110

消防・火災 (86-571) 119

救急車 (86-571) 120

交通警察 (86-571) 122





## 交通アクセス

### 1. 杭州着

#### (1) 杭州蕭山国際空港 (市内より27キロ)

☎ (86) 96299

シャトルバス乗り場: 武林門民間航空チケット売り場 (武林門民航售票処)、列車東駅、平海路維景酒店、城駅列車駅長距離バスターミナル内、杭州バス北駅、九堡客運センター、杭州バス南駅、杭州バス西駅、濱江海外創業人材基地、蝶来望湖賓館  
待合室: 空港ターミナルの到着ロビー14番ゲート ￼ 20元

#### (2) 高鉄

杭州列車東駅

📍 天城路185号

🚆 バス列車東駅東駅、列車東駅西駅

🚇 地下鉄1号線または4号線で「列車東駅」駅にて下車

杭州列車駅 (城駅)

📍 環城東路1号

🚆 城駅列車バス停 (南出口)、城駅列車バス停 (北出口)

🚇 地下鉄1号線で「城駅」駅にて下車

### 2. 市内交通

#### (1) 地下鉄

現在、杭州は1号線、2号線、4号線 (彭埠—浦沿)、5号線 (宝善橋駅は開通を一時停止)、6号線第1段階 (双浦/桂花西路—錢江センチュリーシティ)、7号線江の南部分 (オリンピック・スポーツ・エキスポセンター—江東二路)、16号線を開通しています。

始発・終発時刻:

地下鉄1号線: 湘湖(05:59~22:40) — 臨平(6:00~22:50)/蕭山国際空港(6:00~22:42)

地下鉄2号線: 朝陽(06:00~22:46) — 良渚(06:04~22:43)

地下鉄4号線: 彭埠(06:00~22:51) — 浦沿(06:00~22:55)

地下鉄5号線: 金星(06:00~22:30) — 姑娘橋(06:00~22:30)

地下鉄6号線: 双浦 (06:02~22:30) / 桂花西路 (06:02~23:04) — 錢江センチュリーシティ (06:02~22:40)

地下鉄7号線: オリンピック・スポーツ・エキスポセンター (06:15~23:20) — 江東二路 (06:16~22:30)

地下鉄16号線: 九州街 (06:10~22:33) — 緑汀路 (06:20~22:33)

**Tips:** 始発・終発時刻は季節により変更される場合がございます。また、土日祝日の場合、時間を延長されることになります。詳細は杭州地下鉄公式アナウンスを御覧ください。

☎ (86) 96600 ￼ 2-17元

#### (2) バス

バスの系統番号: B→快速バス Y→観光専用路線バス K→空調付バス J→祝祭日専用路線バス 数字→普通のバス

観光専用路線バス: Y1、Y2、Y3、Y4、Y5、Y6、Y7、Y8、Y9、51番、52番、隱西湖バス数字観光1号線、隱西湖バス数字観光2号線、バス数字観光4号線、観光専用7号線 ￼ 2~5元



**Tips:** 地下鉄駅のサービスセンター、十足若しくはファミリーマートコンビニ、城投サービスセンター、杭州市民カードのサービス拠点などで、「杭州通・通用カード」を購入する場合、バス、地下鉄および公共自転車をご利用できます。



### (3) タクシー

» 最低運賃(初乗り運賃)は3キロまで13元。走行距離が3-10キロの場合、1キロごとに加算運賃2.5元が加算されます。10キロ以上の部分について50%の空運転の加算運賃(1キロごとに3.75元)が生じます。渋滞又は乗客の要求による臨時駐車の場合、4分間は1.5キロの運賃に相当して加算されます(すなわち4分間待つと、3.75元となります)。

### (4) 公共自転車

» 杭州通カードの電子マネーに、予め200元チャージすると、公共自転車を借りることができます。1時間以内に収めれば、無料でご利用できます。1時間以上2時間以下の場合、料金が1元となります。2時間以上3時間以下の場合は2元、3時間以上の場合3元となります。

## 旅行で役立つ言葉

ここに行きたいんですが、どうやって行けばいいですか。

我想去这里应该怎么走?

料理を注文したいんですが。

我要点餐。

これはいくらですか。

这个多少钱?

トイレはどこですか。

请问洗手间在哪里?

地下鉄の最寄駅は、どちらですか。

请问最近的地铁站往哪边走?

空いてる部屋はありますか。

请问还有空房吗?

ここまでお願いします。

请载我去这里。

## 本ガイドブックの図例

📍 住所 📞 電話 🚌 バス 🚇 地下鉄 🕒 営業時間 💰 料金



# 観光スポット

西湖



» 西湖は、湖の三面は山に囲まれ、一面は杭州市に面し、千年の歴史を持つ「天人合一」「山水に情を託す」という中国山水美学を育ててきただけでなく、中国史上、最も優れた心癒す場所として広く知られている。

## 絶対はずさない観光スポット

### 雷峰塔

» 「皇妃塔」とも呼ばれる。伝説では、呉越忠懿王の銭弘俶により仏の螺髻髪を納めるために建立された仏塔とされ、その後、民話伝説『白蛇伝』で、白娘子が塔の下に鎮圧されている場所として名高い。雷峰塔を訪れると、『白蛇伝』の伝説を振り返ることができます。雷峰塔に登ると、西湖の全貌や浄慈寺を遠くから眺めることができます。長橋から満喫できる雷峰塔が夕日に映える景色は、西湖の絶景されています。

📍 南山路15号 📞 (86-571) 8798 2111 💰 40元 🚶 浄寺バス停にて下車



### 柳浪聞鶯

» 最も美しい春の景色を有します。陽春三月の頃は、園内には、数百本の柳の枝が風に吹かれてゆらゆらと揺らぎ、黄鶯は林の中でさえずり始め、桜、海棠、もも、一面に広がる芝生と美しく映えて、特別な趣になり、晴れの日も雨の日も、存分に堪能できます。

📍 上城区清波橋河下4号

💰 無料

🚶 清波門バス停にて下車



### 三潭印月（小瀛洲）

» 小瀛洲は西湖の中にある小島で、「田」字型で、湖の中に島があり、島に湖があるという水上園林景観を形成しています。小瀛洲に登ると、人民元の1元紙幣裏面に描いた通りの3つの石塔と、記念写真を撮ることができます。

Tips:小瀛洲に登るのに、西湖の遊覧船に乗る必要があります。西湖の全ての遊覧船埠頭において遊覧船に乗れば小瀛洲に登ることができます。料金は55元、乗船運賃と小瀛洲の入場料が含まれています。



### 孤山

» 孤山は有名な景勝地で、西湖の景色を眺める最適な場所でもあります。南宋、清代、こちらで御花園、皇帝行宮が建てられました。優れた人文景観が集まっています。南麓に文瀾閣、浙江博物館と中山公園があり、頂上の西に「天下一の社（社：研究グループ）」の西泠印社（中国印学博物館）があり、印章彫刻の文化を体験できます。

📍 孤山路1号 🆓 無料 🕒 全日  
🚶 白堤または西泠橋バス停にて下車

### 郭庄

» 西湖の畔に立地する最も江南庭園の建築芸術の特徴を保有する個人の庭園です。園内に、池の水と西湖の水とつながっています。また、休憩の場所を有するので、お茶を飲みながら、西湖の美景を楽しめます。毎年、蘭の花、蓮の花、菊の花などをはじめ、郭庄において花の見本市を行います。

📍 楊公堤28号 ☎ (86-571) 8796 3033  
🕒 8:00-17:00 🎫 10元 🚶 郭庄バス停にて下車



### 花港観魚

» 花港観魚は、300ムー（1ムー＝666.7㎡）以上を占める大型公園で、魚と花を鑑賞する場所として広く知られています。ここは、杭州で屈指の牡丹観光地で、海棠、桜の花などの様々な花を有します。池には10000匹以上の鯉が放されており、九曲長橋に立ち色とりどりの魚に餌を食べさせるのは面白いです。

📍 楊公堤10号 ☎ (86-571) 8796 3033 🕒 全日 🎫 無料  
🚶 浴鵝湾または蘇堤バス停にて下車



### 虎跑公園

» 虎跑公園は、泉で有名です。伝説によりますと、唐の時代、高僧性空が二つの虎が土地を掘って（中国語で「掘る」と「跑」とは当て字で、発音が同じ）穴を作り、清い泉が湧いてくるのを見たことで、名づけられました。虎跑の泉は、西湖龍井茶と、杭州の「双絶」と称されます。虎跑公園は、美しい山水があり、ここを訪ねると、山や、泉を楽しみ、お寺を訪ねることもできます。毎日、泉を汲むことを目的でここを訪れる人が絶えません。一度やってみてはいかがでしょうか。

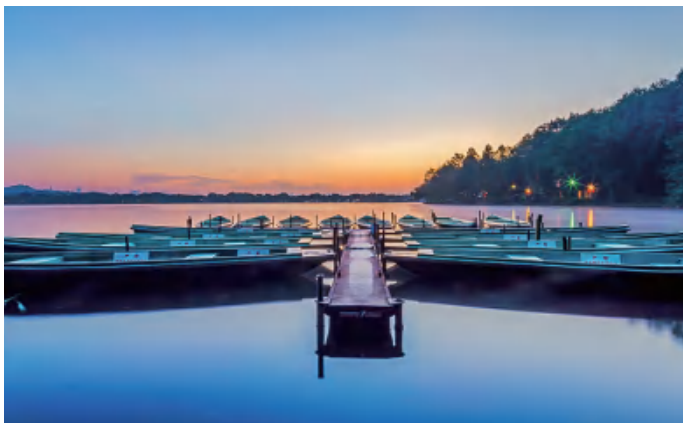
📍 虎跑路39号 ☎ (86-571) 8797 7767 🎫 15元 🚶 虎跑バス停にて下車  
🕒 7:00-17:30

## 西湖の遊ぶ方法

### 徒歩

お勧めのコース: 白堤→断桥残雪→孤山→蘇堤→南山路→虎跑路

Tips: 春になると、蘇堤、白堤において煙に覆われた柳の木が薄い絹をかぶったように朦朧としていて、柳の木1本、そして桃の木1本、交錯に植えられ、春ピクニックの最高の場所です。



### 超人気レストラン

楼外楼--杭州料理の代表名店、G20杭州サミット首脳夫人の昼食場所

看板料理: 東坡肉(トンポーロウ、豚の角煮)、龍井蝦仁(海老の龍井茶炒め)、西湖酢魚(魚の甘酢あんかけ)、宋嫂魚羹(南宋風スズキのあんかけスープ)、叫花鶏の炭火焼き

📍 孤山路30号

☎ (86-571) 8796 9023

桂語山房--高級レストラン、クリエイティブ料理

看板料理: 虎跑泉水牛肉(牛肉の泉水煮込み)、青石板話梅小排(骨付きスペアリブの梅干味付け)、九層塔カレー海老(海老のカレー味付け)、海胆八宝豆腐(ウニ、豆腐の煮込み)、私房宮廷御香鴨(宮廷風アヒル焼き)

📍 溝覚隴路2-1号(五老峰トンネルに近い)

☎ (86-571) 8797 7677

### 文化体験

西泠印社・中国印学博物館

» 西泠印社は、金石篆刻歴史の研究を中心とする有名な学術団体で、1904年に発足したものです。社内に、中国印学博物館があり、数千件の金石篆刻の実物を秘蔵しています。ここでは篆刻の芸術を体験できます。

📍 孤山路31号

中国印学博物館 孤山後山路10号

☎ (86-571) 8797 7149(篆刻体験は、団体のみ向け、予約必須、無料です)

### 宿泊

浙江西子賓館

📍 南山路37号(雷峰塔の傍)

☎ (86-571) 8702 1888





## 西湖一周サイクリング

おすすめコース：湖濱路→北山街→楊公堤→南山路



## 超人気レストラン

酒旗風--人気杭州料理

看板料理：西湖酢魚（魚の甘酢あんかけ）、泡飯王（海鮮入りおかゆ）、東坡肉（トンポーロウ、豚の角煮）

📍 北山路13号

☎ (86-571) 8796 9733

新新飯店--1913レストラン

看板料理：龍井蝦仁（海老の龍井茶炒め）、西湖酢魚（魚の甘酢あんかけ）、杭三鮮（豚皮、青菜、玉子皮ギョーザなどの煮込み）、松茸とハトの煮込み

📍 北山街58号

☎ (86-571) 8766 0007

知味観・味庄

看板料理：蟹味噌小籠包（ショーロンポー）、東坡肉（トンポーロウ、豚の角煮）、西湖雪媚娘（大福）、三鮮猫耳（猫耳のような麺類スープ）、金牌龍井茶酥（緑茶入りお菓子）

📍 楊公堤10号

☎ (86-571) 8797 0568

## 文化体験

浄慈寺

📍 南山路56号

☎ (86-571) 8799 5600

浙江美術館

📍 南山路138号（長橋公園の向かい側）

☎ (86-571) 8707 8700

中国美术学院

📍 南山路218号

清波河下近代建築群れ

📍 南山路61号学士公園内



## 宿泊

蝶来・雅谷泉山荘

📍 三台山路147号

☎ (86-571) 8768 1818

羅萊夏朵・杭州紫萱リゾート

📍 八盤路1号

☎ (86-571) 8886 7888

杭州山舍民宿

📍 滿覺隴路上滿覺隴19号

☎ (86-571) 8722 1970

**Tips:** 西湖一周の観光用電気遊覧車をご利用できます。手を振るだけで止まり、走行区間によって料金を払います。料金は、西湖一周で一人40元、区間の片道(湧金広場-雷峰塔、雷峰塔-岳王廟、岳王廟-少年宮、少年宮-湧金広場)で一人10元となります。

### 遊覧船、水上バス

運航コース: 湖滨公園埠頭/中山公園埠頭/花港観魚埠頭/岳湖(岳廟)埠頭/銭王祠埠頭→小瀛洲

料金: 乗船運賃+小瀛洲の入場料 55元/人

営業時間: 春・夏7:30-16:30、秋・冬8:00-16:00

便: 約30分で1便

### 水上バス

運航コース1: 銭王祠埠頭→花港埠頭

運航コース2: 一公園埠頭→岳廟杭飯埠頭

料金: 片道15元/人

営業時間: 9:00-15:30、週末および祝祭日のみ

便: 西湖水上バス30分ごと1便

### 登山コース

宝石山から西湖を眺めるコース: 断桥→宝石山→葛嶺→紫雲洞→挂牌山→烏石峰→曲院風荷

人文古跡コース: 万松書院→老虎洞→鳳凰山→鳳凰亭→月岩→栖雲寺→梵天寺→皇城山脚





## 京杭大運河 (杭州区間)



» 2500余年の歴史を持っている京杭大運河は、杭州区間において江南水郷における日常的な日々でもあり、黄金水道とも呼ばれていて、千年に亘ったこの水路が生んできた水運文化でもあります。散策したり、お茶を飲んだり、曲を聴いたり、グルメを食べたり、博物館に行って手作りを見学したりして、運河とともにのんびり過ごしています。

### 絶対はずさない観光スポット

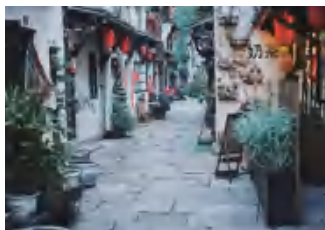
#### 拱宸橋

» 1631年に創建された拱宸橋は、杭州古橋の中の一番高く一番長い石拱橋です。拱宸橋の両端においては、白い壁青い瓦屋根の古家が並んでいて、橋の下は、客船、貨物船がこの運河を行き来している風景を見ると、ついに「これこそは、江南だ!」と感心するでしょう。📍 拱墅区橋弄街1号

#### 橋西歴史文化街区

» 路地や街道、伝統的な旧式の家が大いに残されているほか、一生ここで暮らしてきた住民もいます。青石で敷かれた街を歩くと、片側に運河、片側にずらりと並んでいる店舗で、町中にあふれた花や美しい景色を堪能できます。

📍 拱墅区橋西直街



#### 富義倉

» 穀物を備蓄する倉庫で、1880年に設置され、杭州における現在存在している唯一の古い穀物倉庫で、運河文化、水運文化、そして倉庫文化の歴史を見てきました。その中に、喫茶店、コーヒーショップも置かれて、休憩に最適な場所です。

📍 霞湾巷8号 🚶 勝利河バス停、水上バス拱宸橋埠頭 🆄 無料

#### おすすめコース

» 朝、香積寺に行って礼拝し、午前、運河の兩岸を散策します。正午、大兜路グルメ繁華街でおいしい料理を食べます。そして、午後、老開心喫茶店でお茶を飲みながら戯曲を聞きます。黄昏になったら、水上バスに乗って兩岸の明かりが続く中、風物詩のような夜景を楽しめます。

#### 水上バス

1号線：拱宸橋→信義坊→武林門→艮山門→濮家

埠頭：武林門埠頭（環城北路208号坤和センター地下1階）、詳しい時刻情報は、埠頭内の看板をご覧ください。☎ 電話にてお問合せください。

☎ (86-571) 8802 4168

## 漕舫塘栖古鎮 1 日観光

コース: 武林門→塘栖古鎮→武林門

特徴: 水北明清街、乾隆御碑、広濟橋、三条半弄は、運河と水郷の古い街の風景を堪能できます。

🕒 祝祭日、週末 午前9:00、毎日1便 📞 150元/人 📞 (86-571) 8502 1237

## 無形文化財体験

### 手工芸活態館

» 手工芸活態館は、インタラクティブ・ティーチング、無形文化財体験、民間工芸ショーを一体化した展示館で、国連教育科学文化機関 (UNESCO、ユネスコ) に「工芸と民間芸術の都」と授与されたトップ10の中の1つの拠点です。館内では、紙質の傘、画扇子、たこ、刺繍などの工芸制作を体験できます。また、詳細な手作りの小物の紹介リストも備えているので、必要に応じて自由に選択できます。

📍 小河路450号 📞 (86-571) 8819 7531 🕒 月曜から日曜まで 9:00-17:00

### 杭州工芸美術館

» 杭州工芸美術館は、刀剣博物館、傘博物館、扇子博物館に構成されます。年代別の文物を鑑賞できるほか、杭州市における手工芸巨匠の工房も見学できます。工房には、油紙傘、西湖刺繍傘、扇子、刺繍など10数個の手工芸品がそろえていて、巨匠の工芸制作ショーを楽しみながら、自分で作ってみることもできます。

📍 小河路334号 (工芸美術館)、小河路336号 (刀剣博物館、傘博物館)、小河路450号 (扇子博物館)

📞 (86-571) 8819 7511 (杭州工芸美術館、団体の場合、2日前までに要予約。料金は、選択される項目によります。)、(86-571) 8819 7508 (刀剣博物館、傘博物館)、(86-571) 8819 7518 (扇子博物館)

🕒 9:00-16:30 (月曜休館)

### 老開心茶館「小熱昏」

#### 無形文化財体験

» 館内では、お茶を飲みながら、相声を聞きます。杭州ならではの街頭ラップ話術「小熱昏」を聴いて、古い杭州の趣や記憶を感じることもできます。

**Tips:**「小熱昏」の演出は、要予約で、貸切です。相声は、毎週金曜夜7:30-9:30

📍 小河路吉祥寺弄1号  
📞 (86-571) 8809 2626 📞 50元

### 超人気レストラン

院子餐厅--運河の畔、博物館の傍に置かれ、環境に恵まれている。

看板料理: 院子自家製ナス、農家産卵と肉の煮込み

📍 橋西直街64号  
📞 (86-571) 8819 4788

舒羽咖啡--拱宸橋の端にある1軒目

看板料理: 舒羽コーヒー、フルーツ茶、抹茶ムース

📍 橋西直街1号  
📞 (86-571) 8809 0555

妙醍醐--香積寺の傍にある精進料理バイキングレストラン

看板料理: かぼちゃスープ、春雨炒め、火鍋

📍 大兜路108-1号  
📞 (86-571) 8829 9969

他のおすすめレストラン: 山葵家、雲水謠主題レストラン、牛七雜八潮汕火鍋、老橋頭面、隱上レストランなど

### 宿泊

運河折利酒店

📍 麗水路7号  
📞 (86-571) 8809 0918

香積隱域精品酒店

📍 大兜路128号  
📞 (86-571) 8837 0666

## 良渚



» 今から5300年～4300年前に、良渚古人が良渚で生きつづけ、非凡な物質成果や、彫り記号、統一的な信仰、分化した社会階層、完全な政権組織を創り、偉大な「良渚文明」を形成し、中華文明5000年歴史を実証する聖地です。2019年7月、良渚古城遺跡は、国連教育科学文化機関（UNESCO、ユネスコ）の世界遺産（World Heritage）への登録が承認されました。

### 絶対はずさない観光スポット

#### 良渚古城遺跡公園

» 良渚古城遺跡公園が良渚遺跡保護エリアの中核に立地し、依存している良渚古城遺跡は、長江中下流域における新石器時代後期の大型考古集落遺跡で、中華文明の起源段階の頂点を代表します。遺跡公園を歩くと、反山遺跡、莫角山遺跡、祭壇墓地などの遺跡を見学でき、玉器工房、考古を体験し、五千年前の文明の曙の魅力を深く知ることができます。

📍 余杭区瓶窯鎮 📞 (86-571) 8585 5300  
🎫 60元 🕒 9:00-17:00  
🚶 良渚遺跡公園南駅

#### 莫角山遺跡

» 莫角山遺跡は、良渚古城の一番の中心地に位置し、複雑な土築技術、数列になった大型柱穴は、ここでは巨大な宮殿建築物を立てたことを示しています。「1993年全国十大考古新発見」「八五期間全国十大考古新発見」と評価されました。

#### 祭壇墓地

» 瑶山は、海拔約35メートルの丘で、良渚古城の東北に位置し、約5キロ離れています。1987年、瑶山の頂上では、はじめて良渚文化の祭壇を発見し、祭壇の西側と北側には、逆立ちの漏斗のような石坂があり、祭壇の頂上は平らで、穴を掘って埋め込み方式を用いて、規則的な「回」字灰土枳を作り、内から外へ、赤土台、灰土枳、小石カウンター三重構造を形成し、13の良渚大墓は、祭壇の南側に両列に分かれて埋葬されています。



## 文化体験

### 良渚博物院

» 良渚遺跡公園の出土した逸品は、全てここに集まっています。600余件（組）の良渚文化時期の玉器、石器、陶器、漆木器など様々な貴重品が一斉に出展され、最も人目を引くのは国宝レベルの玉琮王、玉鉞王、玉璧です。良渚古人の知恵や優れた工芸を存分に堪能できます。

📍 余杭区良渚街道美麗洲路1号 ☎ (86-571) 8877 8900

🕒 9:00-16:30 (入場は16:00まで 月曜日休館) 🚗 良博駅



### 超人気レストラン

知味観・味軒--杭州料理、杭州地方おやつ

看板料理: 三鮮小籠包(ショーロンポー)、龍井蝦仁(海老の龍井茶炒め)、糖藕(もち米詰めた蓮根)

📍 良渚鎮万科良渚文化村玉鳥流蘇11号ビル ☎ (86-571) 8878 3793

江南驛--クリエイティブ料理、価格性能比の高い

看板料理: 椒麻鶏(蒸し鶏の椒麻ソースがけ)、イカ豚肉の煮込み、スペアリブ腐乳入り煮込み

📍 良渚鎮万科良渚文化村玉鳥流蘇11号ビル ☎ (86-571) 8877 4772

### 宿泊

良渚君瀾リゾートホテル(良渚君瀾度假酒店)

📍 余杭区度假路良渚文化村内 ☎ (86-571) 8900 8888



## 西溪湿地

» 西溪湿地は、杭州の「肺臓」とも呼ばれ、植物と候鳥が生息するパラダイスです。また、杭州氏族文化、隠逸文化、民俗文化の聖地でもあります。西溪湿地は東区、西区により構成されています。東区は野趣があふれていて、体験プログラムが豊かです。西区は文化が奥深くで、伝統文化を体験する良い場所です。

☎ 80元/人 (自費プログラム：電動観光車5元/人、電動船60元/人、手漕ぎ舟100人・時)。🕒 7:30~18:30

☎ (86-571) 8810 6688、(86-571) 8908 1133

📍 西溪湿地周家村バス停、五常バス停

## 絶対はずさない観光スポット

### 洪園

» 「町の水の郷、洪昇の故里」と呼ばれる洪園。銭塘の名門洪氏が隠遁する地とされ、国家級無形文化遺産の五常龍舟勝会や五常十八般武芸を育んで受け継がれています。洪園余韻に龍舟勝会に荊源訪古に寿堤、魅力満載のスポットが点在。また、西溪農耕文化体験村、五常民俗文化村、西溪大衆休憩村そして西溪芸術集合村の4つの村が分布しているので、まさしく水の郷の田園情緒と積み重ねた歴史と文化が木霊する場所です。



## 湿地の趣を体験

### 漁師の旅

» 観光コース：周家村で新鮮な果物・野菜狩りをして、蝦竜灘エコ保護エリアの現場に行き、網を投げ広げて魚を捕まえるなどの漁りショーを見学し、煙水漁荘にて西溪農家の料理を食べて、電気遊覧車に乗って西溪湿地をめぐる。

📍 周家村、蝦竜灘、煙水漁荘

Tips: 運賃1350元/船(2-5人)、漁りと農業活動2時間、時間がオーバーの場合30分で80元となります。1~2日前までに予約必須。

### 西溪の夜遊び

» 観光コース：手漕ぎボートに乗って、龍井を飲み、茶菓子を食べて、西溪湿地を回ります。煙水漁荘に行き、夕日を浴びながら、杭州そして西溪地元の料理を楽しみ、夕やみの中の西溪景色を堪能できます。

📍 乗り場 周家村手漕ぎボート乗り場 ☎ 1150元/船



## 花朝節

» 花朝節は、様々な花の誕生日を祝い、春を迎えるために設置された盛大な祭りで、一般的に「花神節」とも呼ばれています。西溪花朝節の祭り期間において、数百種の花々を楽しめるほか、テーマを中心としたイベントも設置されています。

🕒 毎年3月末～4月初

📍 イベント内容：花々見本市、イベント（漢服ショー、花市、花神とのふれあいなど）

## 超人気レストラン

西溪「揺揺鍋」-- 手漕ぎボートに乗りながら火鍋を楽しむ

Tips: 1日前までに予約必須、船1隻2～4人（赤ちゃんが含まれています）、魚の頭鍋1188元、一鍋鮮（魚や野菜入り煮込み）1280元

十月西溪レストラン—豪華で詩歌や絵画の境地ある

看板料理：ドイツ製黒ビール霜降り牛肉、話梅小排（骨付きスペアリブの梅干味付け）、太湖産野鴨スープ

📍 西溪湿地福堤二号 📞 (86-571) 8796 6611

春暖花開レストラン--まるで花の世界に入ったようで、お店はその名の如く

看板料理：椒麻鶏（蒸し鶏の椒麻ソースがけ）、パインアップルと細長い揚げパンの炒め、薄餅肥牛（小麦粉で作った薄い皮で牛肉を包んで食べる料理）、レモン入りカレーエビ

📍 西溪湿地慢生活街区C2-16号 📞 (86-571) 8782 3222

## 宿泊

杭州西溪シェラトンリゾートホテル（杭

西溪悦榕荘

州西溪喜来登度假酒店）

📍 杭州市紫金港路21号

📍 杭州市紫金港路21号

📞 (86-571) 8586 0000

📞 (86-571) 8500 2222





## 清河坊歴史文化街

» 各都市には一つや二つの特色老街があります。杭州では清河坊内の河坊街と南宋御街が挙げられます。河坊街と南宋御街が十字型のように交差しています。1つは「銭塘が古くから繁栄している」を証明する商圈であり、一つは天子が祭る際に使用した専用道で、共に南宋故都の歴史遺跡を構築しています。

### 絶対はずさない観光スポット

#### 河坊街

» 南宋時代の杭城の政治文化中心と商人の集結地です。数多くの百年の老舗、例えば王星記、張小泉、万隆火脚（火腿）棧、胡慶余堂、方回春堂などは、この一帯に集まっています。また、ここでは、拉洋片（のぞきからくり）、草編み、打麻糖（ゴマ飴を作る）など、数多くの民俗が残られています。

📍 上城区河坊街 🚇 地下鉄1号線で定安路駅にて下車  
🚌 またはバスで呉山広場もしくは清河坊バス停にて下車

#### 南宋御街

» 南宋御街の両側には、水が浅くて清い溪流と高い梧桐の木があり、街を歩くと、美しい景色を楽しめます。中国風と洋風の建築物や、数か所の民国時代の銀行や銭庄の遺跡が見られます。

📍 上城区中山中路 🚇 地下鉄1号線で定安路駅にて下車  
🚌 またはバスで清河坊バス停にて下車

#### 胡雪岩故居

» 伝記的な風味を保有する江南園林屋敷で、紅頂商人（政府の役員兼商人）で胡慶余堂の創業者胡雪岩およびその奥様達の華麗なる人生を記しました。旧居には、書画名家の石刻作品および2つの官邸用紅木駕籠が保存されています。ぜひお楽しみください。

📍 元宝街18号 ☎ (86-571) 8682 1131 ㊟ 20元 🚌 胡雪岩故居バス停

#### 呉山城隍閣

» 城隍閣は、杭州のランドマークとなっていて、西湖の美しい景色を眺める最高の場所の1つです。城隍閣に登ると、杭州の地方特色を有する歴史文化と民俗風習を知ることができます。お茶を飲み、美味しい料理を食べて、江・湖・城の景色を楽しみ、中国伝統的な楽器の江南絲竹の演出を堪能できます。

📍 呉山3号（呉山広場頂上） ☎ (86-571) 8703 3300  
㊟ 30元 ⌚ 8:00-20:00 🚌 呉山広場バス停

## 民俗風習の体験



### 民俗体験

» 河坊街には、通常、数多くの手芸職人が集まっています。拉洋片（のぞきからくり）、梨膏糖（梨飴）、草編み、糖人（飴細工）、泥人（泥人形）、小熱昏（街頭ラップ話術）などを含んで、歩きながら楽しめるのは、旧時代の風習を感じられます。

### 打銅巷

» 清代は、巷では銅器を作る店が数多く並び、朝晩ちゃらちゃらする音が聞こえていたのが名の由来とされます。今は「無形遺産の巷」と指定されているため、伝統的な手作りが楽しめる上城区の無形遺産館や職人横丁が設けられています。入口から入るとすぐ打銅巷グルメストリートなので、ぜひ見逃さないようにね。

### 超人気レストラン

状元館～ラーメン屋、おやつ、レストランの一体化したもの

看板料理: エビのむき身とタウナギ入りラーメン、黄魚の醤油煮入りラーメン、蟹みそ入り焼きそば 📍 河坊街87号 ☎ (86) 13522932218

九甲里・老杭州の味～本番の杭州料理

看板料理: 鱈の油揚げ、筍と塩漬けた豚肉入りスープ、南宋定勝糕、龍井蝦仁（海老の龍井茶炒め） 📍 高銀街29号 ☎ (86-571) 8535 5025

Tips: 清河坊内に杭州の杭帮料理レストランが高度に集中している街——高銀街、最も人気のあるザリガニ、夜食・美食街——望江路、及び誰もが好きな軽食街——清河軽食が隠れています。食いしん坊には最適でしょう！



# 濃厚な文化を持つ杭州

## 茶文化

» 茶文化は、杭州文化の代表の1つです。杭州は、「お茶の都」として知られていて、お茶を飲むことは、千年の歴史を保有します。杭州のお茶を言えば、西湖龍井の1種だけでなく、九曲紅梅、湘湖龍井、徑山茶、天目青頂、千島湖銀針は、全て杭州におけるお茶の逸品です。西湖龍井は、虎跑泉の水で入れると、杭州の「双絶」とも言えます。



## 絶対はずさない観光スポット

### 梅家塢茶文化村

» 梅家塢は、西湖龍井茶の1級保護エリアと主要産地の1つです。陽春の三月になると、緑いっぱいできちんとした茶畑や、お茶摘みの農家の人の忙しい姿、新茶の香りなどは、人々を魅了し、まさに江南に憧れている理由です。また、お茶摘み、お茶を乾燥させる工程を体験できます。

おすすめの茶畑遊覧コース：梅家塢村→小牙塢→文碧峰→獅峰→十里琅珣→龍井村

### 龍塢茶鎮

» 西湖龍井茶の最大産地で、「万担茶郷」と呼ばれています。龍塢茶鎮では、お茶だけでなく、茶畑に点在している民宿や、特色レストラン、工房、露营地、茶室もあります。民宿の朝食から始まって、散策、サイクリング、手作り、お茶飲みなど、のんびりした1日を楽しめます。

おすすめの茶畑遊覧コース 上城隍村→週末風茶文化体験センター→画外桐塢風情小鎮



## 茶文化の体験



### 中国茶葉博物館

» 中国茶葉博物館は、囲いのない茶文化をテーマとしたエコ型の博物館です。茶にまつわる物事、例えばお茶の歴史、お茶の用具、お茶の民俗などは、ここでは詳しく知ることができます。また、茶芸のショーを鑑賞し、お茶を乾燥させること、お茶を入れることや、茶を摘むことなどの楽しさを体験できます。

茶芸のショー：禅茶、西湖茶礼、文士茶、擂茶、工夫茶、農家茶、日本茶道など

龍井茶のお茶摘みを体験し：職人によるお茶を乾燥させる工程を見学します。5月：紅茶づくりを体験します。他の季節：茶畑を回ることや、茶の山に登ること、お茶を入れるスキルを学びます。

📍 龍井路88号（双峰館区）、翁家山268号（龍井館区）

☎ (86-571) 8796 4221、8796 9505

🆓 無料、体験イベントは、1～1.5時間が必要で、1時間100元となります。

🕒 9:00-16:30（月曜日休館、祝祭日無休）

### Tips：龍井茶村のオススメ登山コース

» 思わぬ時期に春が到来しました。漫山茶園を訪れば、この季節を目一杯感じることができます。西湖龍井茶の一級保護区と主産地の一つである梅家塢から十里琅琅山道に入ると、見て愛でる高山茶園の眺望が楽しめます。中国茶っば博物館で昔から続いてきたお茶の文化を味わったり、お茶のショーを見たり、出来立ての春のお茶を飲んだりして、なんとも言えない心地よい気分となります。

コース：梅家塢茶文化村→十里琅琅→三分叉→獅峰→龍井村→中国茶っば博物館

### 超人気レストラン

諸子百家茶空間～お茶と料理の組合で、風味あふれる

看板料理：フォアグラムース、牛テールコンソメスープ、龍井温泉卵

📍 梅家塢7号 ☎ (86) 400-660-3005

茶人村花園レストラン～百年の歴史ある伝統的杭州料理

看板料理：自家製桂魚、自家製サトイモ煮、お茶入り鶏肉、自家製エビ

📍 龍井路99号 ☎ (86-571) 8798 2998



## シルク文化

「遠く離れた地から杭州にやって来た目的と言えば、半分は西湖のため、半分はシルクのため」とよく言われていることから、杭州産シルクの魅力が分かります。呉越春秋時代に遡ると、杭州は既にシルクを作っていました。杭州を訪れると、シルクチャイナドレスを試着したり、シルクスカーフを購入したりして、その滑らかさを体験してみても、いかがですか。チャイナドレスは杭州シルクの最もよい表現の一つです。百年以来、チャイナドレスは「中華民族伝統服飾の経典」と称されています。2017年から、杭州市文化广电旅游局は毎年「杭州グローバルチャイナドレスの日」を開催し、世界に伝統文化を伝播し、杭州の物語を語ります。毎年の9月に、チャイナドレスを着ると、杭州で景勝地、飲食と買物などの多種類の割引を享受できます。

### 絶対はずさない観光スポット

#### 中国絲綢博物館（中国シルク博物館）

» 世界で最も大きいシルク博物館で、シルクの起源、発展、種類、制作工程を知ることができます。古今東西の美しいシルク服装、貴重な出土文物を觀賞することもできます。ディオ、エルメスなど世界超一流贅沢品の展示会を楽しめます。また、館内には、織造（製織）館、女工伝習館（女性織布工の機織り伝習館）も設置されていて、織機現場にて操作のシミュレーションも見学できます。機織りや、タイダイ染めの工程制作を体験できるので、「織姫」としての楽しみを存分に堪能できます。

📍 玉皇山路73-1号 📞 (86-571) 8703 5050

🕒 月曜12:00-17:00 (法定祝祭日9:00-17:00) 火曜から日曜まで9:00-17:00

🎫 無料、手作り予約ダイヤル (86-571) 8703 5428、機織りの場合180元（はたは持ち帰ることが可能です。）、タイダイ染め20元 🚌 シルク博物館バス停

#### 中国絲綢城（中国シルク城）

» 中国絲綢城は、杭州における最も整備されたシルクや織物市場で、服装やスカーフ、傘、日常用品がそろえていて、価格は、下は数十元から、上は数千円まであって、大きな幅が出ています。市場を歩きながら小物を選んだり、お土産を買ったりするのは、いいかもしれません。

📍 西健康路（体育场路与鳳起路の間） 📞 (86-571) 8510 0192 🕒 8:00-17:00

🚇 地下鉄1号線で武林広場駅または鳳起路駅にて下車 🚌 体育館バス停にて下車

## シルク文化体験

#### 都錦生織錦博物館

- 絹織物の基本工程の操作

📍 杭州鳳起路519号

📞 (86-571) 8791 8089（団体の方の体験時間  
月曜から金曜まで。1週間前までに予約必須。）

🕒 午前8:30-16:30 🎫 無料





## 仏教文化

「霊隠」という2文字とは、仙霊が隠れ棲む場所と言います。境内には、うっそうとした森に囲まれて、雲か煙か、はるか彼方にかすみたなびき、歴代の石刻、経幢、仏彫刻が数多くあります。まさに入口の壁に書かれている「咫尺西天（しせきせいてん）」のようで、まるで西天（西方極楽世界）にいるようです。

### 絶対はずさない観光スポット

#### 霊隠寺

» 霊隠は、有名な仏教勝地で、今までに約1700年の歴史を持ち、杭州における一番古い名刹です。低いところにある天王殿、大雄宝殿から、高いところにある薬師殿、法堂、華嚴殿まで、荘厳な雰囲気満ちていて、建築物がだんだん高くなって行って、うやまい恐れる気持ちになります。

📍 霊隠路法雲弄1号 ☎ (86-571) 8796 8665 🕒 6:30-17:15

🎫 30元 🚏 霊隠東バス停にて下車

#### 永福寺

» 永福寺は霊隠寺と同じ時期に建立された仏教建築で、一層物静かな場所です。禅院は、山の勢いによって創られ、立体的仏教園林を構成しています。境内に、福泉茶院が設けられていて、禅茶を飲む最高の場所です。また精進料理も楽しめます。

📍 法雲弄16号

☎ (86-571) 8796 8993 (福泉茶院)

#### 韜光寺

» 古くから仏を参拝し、山々を眺め、海を見下ろすことで有名で、境内に景色を楽しむ最高スポットがあり、山々に囲まれる西湖と銭塘江が見え、足元に、形の違った亭や台、楼閣などがあり、さわやかな気分になります。

📍 法雲弄9号

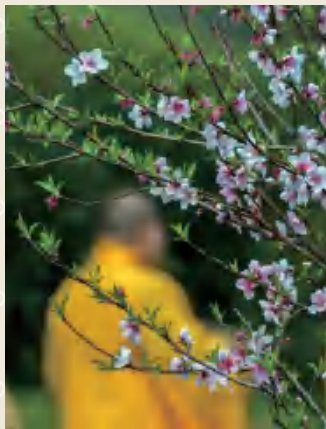
#### 飛来峰

» 飛来峰は、人目を惹いたところは、流れている泉の水や滝、形が様々な洞窟だけでなく、峰に彫り込まれている380体以上、五代から宋、元時代までの石刻仏像が、江南におけるまれな古代洞窟芸術の宝物です。

📍 霊隠路法雲弄1号 🎫 45元

☎ (86-571) 8796 8665

🕒 6:30-17:15



## 天竺三寺

### 法鏡寺

📍 天竺路66号 ☎ 10元  
🚶 三天竺バス停にて下車

### 法浄寺

📍 天竺路112号 ☎ 無料  
🚶 中天竺バス停にて下車

### 法喜寺

📍 天竺路338号 ☎ 10元  
🚶 上天竺バス停にて下車



Tips: 靈隠寺と法鏡寺との間に、青石板で敷いた道があり、そこは「三天竺佛縁歩行者天国」です。その両側に、おやつ屋台や、仏教服装、お茶、民宿、レストラン、茶館（喫茶店）が設置されています。街を歩くと、落ち着いた気持ちになります。

## 座禅体験

### 靈隠寺坐禅会

» 靈隠寺の法師とともに、跑香（禅堂で行ったり来たりして歩き回る）、坐禅を行い、法話を聞いたりして、禅茶を堪能し、仏の生活を体験します。

坐禅体験の内容：法師による法話聞き、跑香（禅堂で行ったり来たりして歩き回る）、坐禅、禅茶など

🕒 半日 ☎ (86) 13738181040

Tips: 坐禅会の開催日およびもっと多くの情報は、靈隠寺公式アカウント「靈隠寺」をご覧ください。

## 超人気レストラン

靈隠寺「十方苑」素麵館--お寺の境地にある精進料理店で、あっさりした味付け

看板料理：羅漢麵、素焼鵝、福祿麵、惊雷筍、長寿麵

📍 法雲弄1号靈隠寺中入り口

大隠清心--精進料理バイキングレストラン

看板料理：野菜餅、素春巻き、大ワンタン

📍 靈隠路38号隠寺2階

☎ (86-571) 8588 0333

弥鹿レストラン--花園レストラン

看板料理：黒胡椒味付けオクラ牛肉炒め、山葵味付け海老、紹興酒味付け湖蟹、紹興酒味付け鶏肉入りスープ

📍 天竺路207号

☎ (86-571) 8663 7150



## 宿泊

法雲安縵（アマンファウン）

📍 法雲弄22号

☎ (86-571) 8732 9999

九里雲松度假酒店（九里雲松リゾートホテル）

📍 靈隠路18-8号

☎ (86-571) 8798 7999

## 中医薬（漢方医薬）文化

杭州地元の人は、漢方医薬に捧げる愛情は、他のいずれかの都市より熱いです。日常生活の中で、処方された漢方薬を食べたり、体の調子が不具合なときに、漢方医に見てもらって、理学療法を受けたりして、漢方医薬は杭州人の暮らしに溶け込まれています。目下、杭州では、老舗をメインとした民営漢方医館は、400軒以上があり、その輝いた横顔の裏に、いつまで経っても言い続けられる漢方医薬の物語が秘められています。



### 絶対はずさない観光スポット

#### 胡慶余堂漢方薬博物館

» 各種の伝統的な漢方薬を作る道具および1万種以上漢方薬に入れられる植物、動物、鉱物標本を保存しているだけでなく、博物館自体の清代の建築物デザインは、人々を魅了しています。館内において、工房でベテランの職人による伝統的制作工程を見学できます。見学者は、自分で操作でき、漢方薬制作の楽しみも体験できます。また、名医にみてもらって、伝統的漢方医による「望聞問切」診察法を体験できます。

伝統的製薬工程のショー時間：午前9:45、10:45、午後13:45、14:45

体験項目：丸薬制作、手でスライスにする製法、鉄船のような形を取った道具で漢方薬を粉に磨る製法など

📍 大井巷95号 📞 (86-571) 8191 5816 🕒 9:00-17:00 💰 10元



### 漢方医診療、漢方軟膏体験

方回春堂

📍 河坊街117号

📞 (86-571) 8780 8117

張同泰名医国薬館

📍 中山北路99号

📞 (86-571) 8707 0097

胡慶余堂薬膳体験

スペシャル料理：クコ入り焼きかぼちゃ、オウギ（黄耆）入り河海老、湯葉入りスープ、金木犀入り山芋蒸し、田七人參（三七人參）入りステーキ、人參の飴煮など

📍 南山路146-1号1階 📞 (86-571) 8706 1117、8707 7008



## レジャー グルメ一覧

### ラーメン屋

» 杭州は典型的な江南水郷ですが、杭州の人はラーメンが大好きです。杭州の人は、ラーメンに特別な思いがあり、歴史を遡ると、南北宋にたどり着くことができます。戦争により都を移動し、杭州に北部の味を与えました。杭州では、ご馳走するとき、満漢全席でさえ、最後の大締めとしてはラーメンにしないと、本当のご馳走を言えないと言われています。

#### 奎元館

--1867年に創業され、百年の歴史を持つ老舗、「江南麵王」（江南一）と評価され

» 看板料理：片兒川ラーメン、蝦とタウナギ入りラーメン

📍 解放路154号

☎ (86-571) 8702 9012

#### 慧娟麵館（ラーメン屋）

--ラーメンだけでなく、杭州料理も

» 看板料理：ハムアヒル入りラーメン、豚の腎臓入りラーメン、片兒川ラーメン、醤油漬けアヒル

📍 望江路130号

☎ (86-571) 8780 5323

#### 東方宮蘭州ラーメン

--トルコ大統領が食べたラーメン屋

» 看板料理：伝統的牛肉入りラーメン、自家製牛肉、牛肉入りラーメン

📍 慶春路66-2号

☎ (86-571) 8756 9929

#### 菊英麵店（ラーメン屋）

--「舌尖上の中国」にデビュー

» 看板料理：片兒川ラーメン（キノコ、揚げた豚皮、目玉焼き、干し竹の子などの具がお揃い）、肉絲拌川（肉ニラ掛けラーメン）

📍 中山南路368号

☎ (86-571) 8808 5695

#### 忠児麵館（ラーメン屋）

--超人気度、具がたっぷり

» 看板料理：牛の筋肉入りラーメン、豚のレバー入りラーメン、豚の腎臓入りラーメン

📍 保俶路43号

☎ (86-571) 8672 4881





## 杭州料理

» 杭州料理は、浙江飲食文化の重要な構成部分で、しょっぱい味を主とし、やや甘味があり、「あっさりした味」が杭州料理の注目された特徴を持ちます。杭州料理は、美味しい味以外、著名料理に秘めている物語も多く、料理を召し上がるとき、聞いてはいかがでしょうか。

### 代表的著名料理

» 東坡肉（トンポーロウ、豚の角煮）、龍井蝦仁（海老の龍井茶炒め）、西湖酢魚（魚の甘酢あんかけ）、叫花鶏の炭火焼き、東坡肉（トンポーロウ、豚の角煮）、春の筍の油炒め、杭州醬鴨（醬油漬けアヒル）、干し竹の子入りアヒルスープ、西湖ジユンサイスープ、タウナギ炒めなど。

Tips: 楼外楼、山外山、皇飯児、天興楼、小紹興、外婆家、弄堂里、新白鹿などのお店に行って代表的な杭州料理を楽しめます。

### 有名な地方おやつ

» 片兒川、葱包餡、干炸響鈴、猫耳（猫耳のような麺類スープ）、幸福双、定勝糕、桂花糖藕（金木犀掛けもち米詰めた蓮根）

Tips: 知味観、高銀街、河坊街などで地方おやつを存分に楽しめます。

## グルメ天国

### 勝利河美食街

--運河の畔にある夜食天国

» 美味しい人気店: 老頭児油爆蝦、小紹欣、阿三烧烤、小厨師沈家門海鮮など

📍 拱墅区勝利河グルメ天国

### 大兜路美食街

--美しい運河風景

» 美味しい人気店: 江南驛、禧堂花園、星龍海鮮&運河阿二、巴国布衣など

📍 拱墅区大兜路歴史街区

### 高銀街

--杭州料理の結集地

» 美味しい人気店: 皇飯児、天興楼、小紹欣、張胡李、知味観、老杭州隣家菜など

📍 上城区高銀街

### 武林夜市

--にぎやかで、最も人間らしい

» 美味しい人気店: おやつ屋台

📍 下城区龍遊路、武林路

### その他グルメ天国

中山南路美食街、百井坊巷美食街、信義坊海鮮屋台、呉山夜市、河東路美食街など



## 老底子、定番の味

### 龍翔橋臭豆腐

» 邵のおばあさんが開業して25年（看板にはいまだに22年と書いてある）の臭豆腐店は大衆点評のぜひ食べて欲しいランキング入りしたくらい大人気な店です。「臭豆腐・年糕・粽」はここでの3つの名物とされます。

📍 高銀街107号 🕒 11:30~22:00

### 孫奶奶揚げパンと葱の薄皮包み

» 杭州では、揚げパンと葱の薄皮包みが庶民の間でよく食べられる軽食です。孫奶奶の揚げパンと葱の薄皮包みこそが、本場の杭州の味だと昔の杭州人がよく言いました。ほかの店とは違って、50年間もこだわり続けてきたこの杭州ならではの老底子の味が効いているのは、素焼鵝が欠かせません。一日何百個も売られているそうです。

📍 中山南路

### 蔣順発定勝糕

» 杭州では、揚げパンと葱の薄皮包みが庶民の間でよく食べられる軽食です。孫奶奶の揚げパンと葱の薄皮包みこそが、本場の杭州の味だと昔の杭州人がよく言いました。ほかの店とは違って、50年間もこだわり続けてきたこの杭州ならではの老底子の味が効いているのは、素焼鵝が欠かせません。一日何百個も売られているそうです。

📍 河坊街236号



### 施太公魚圓

» 二十年以上の老舗。透明感ある白さで、ツルンとして圧倒的な柔らかさを持つ魚圓はこの店の名物です。プリプリとした食感に臭みのない魚の旨味が特徴的。

📍 采荷農産物直売所

### 遊埠豆乳（焼餅・ユーティアオ・豆乳の朝食3点セット）

» 朝のホカホカした豆乳+ユーティアオは実に幸せ満点。出来立てのユーティアオや焼餅、麻球、挽きたての豆乳はもはや定番のセット。朝は、シンプルが一番いい。

📍 中山南路380-1号 🕒 5:00~14:00



## 茶屋

### 浮雲堂茶書院

魅力：浴鵝湾にある湖の畔の茶室です。向こう側に霽虹橋があります。隠遁生活を思わせるような茅葺き家です。

📍 三台山路子久草堂

### 龍塢九街曉藍茶空間

魅力：上級インテリア・アーキテクト朱曉鳴の作品。山や水の風景が取り入れられたオリエンタルな宋代風のマイクロ景観。

📍 龍塢工業園区九街43号

☎ 88187876

### 福泉茶院

魅力：永福寺の中にある茶園付きの茶屋。僧侶が自ら育てる龍井禅茶はもちろん、還精進料理を楽しむこともできます。

📍 靈隱支路永福禅寺内

☎ 87968993

### 隱霧廬

魅力：西溪湿地にあるシークレットガーデン。都会の喧騒から隔てられた静けさのあるところです。

📍 天目山路西溪湿地公園内

☎ 13758198346

### 老開心茶屋

魅力：相声を楽しみながらお茶を飲むほか、杭州の無形文化遺産「小熱昏」を貸し切りで観賞することもできます。

📍 小河路吉祥寺弄1号(橋西直街に近い)

☎ 88092626

### 目回・茶空間

魅力：「杭州小京都」と言われるくらい南宋調でオシャレなところ。山と森に囲まれた茶園にある茶室です。

📍 中国茶っぱ博物館・龍井館エリア

### 一時茶館

魅力：靈隱寺の玄関口の傍らにある茶屋。清光緒年間に建てられた古い屋敷、白壁に瓦屋根、シックな存在感を放ちます。

📍 天竺路13号

☎ 87976811





## アフターヌーンティー

### 新僑飯店・蓮華・アフターヌーンティー

特徴: 薄荷と蓮華とを組み合わせると、見た目がフレッシュな緑で、薄いピンクで、独特な香りのいっぱいアフターヌーンティーを作り出しています。

スイーツ・お菓子: 蓮子司、宮廷糖蓮子(ハスの実)、蓮子マカロン、蓮蓬蛋白餅、薄荷小方、蓮華隠元豆糕

📍 解放路226号 ☎ (86-571) 8707 6688

### 索菲特西湖大酒店「雨過天青」夫人用スイーツ・お菓子

特徴: 西湖の景色を180度から眺める極上の屋上庭園のベランダで、首脳夫人が召し上がった同様なアフターヌーンティーは、他に絶対にはないスペシャル体験です。非日常なひと時を是非お楽しみ下さい。

スイーツ・お菓子: 龍井茶凍(ゼリー状お菓子)/九曲紅梅茶凍、蓮華酥/佛手酥/栗子酥/胡蝶酥、マカロン

📍 西湖大道333号 ☎ (86-571) 8707 5858

### 西湖国賓館湖畔茶居アフターヌーンティー

特徴: 東方名園で、西湖風景を満喫できる最高スポットで、有名人がよく足を運ぶ場所です。

スイーツ・お菓子: 龍井茶、中華風おやつ

📍 楊公堤10号 ☎ (86-571) 8797 9889

### 杭州グランド ハイアットアフターヌーンティー定食

特徴: ロマンチックなフランス風があふれていて、テーマは季節によって変わります。

スイーツ・お菓子: チーズケーキ、サンドイッチ、フランス風スイーツ、イギリス風スコーンなど

📍 湖濱路28号 ☎ (86-571) 8779 1234

### 龍井雷迪森庄園

特徴: 週末のバイキング式アフターヌーンティー、茶畑の奥に設置され、物静かでのんびりと楽しめます。

スイーツ・お菓子: チョコレートブラウニー、キイチゴムースケーキ

📍 杭州市靈隱路5号 ☎ (86-571) 8829 8888



## 華やかな公演やショー

### 『最憶是杭州』公演

» 「最憶是杭州」は、中国の古い詩歌における詩句だけでなく、超豪華な山水実景ショーでもあります。巨大な扇子、水上バレエ、『茉莉花』、『梁祝』などなど、色の強い衝撃、ライトと水幕の完全な組み合わせ。一見する価値があります。

📍 西湖岳湖 ☎ (86-571) 8512 1120 🚏 岳墳バス停にて下車

🎫 普通席360元、VIP席400元、尊賓席、遊覧船680元

🕒 19:45-20:40、第二幕の公演時間は21:15-22:10、詳しくは、杭州印象西湖文化發展有限公司の公式発表 ([www.hzyxxh.com](http://www.hzyxxh.com)) をご覧になってください。

### 『宋城千古情』

» 大型歌舞劇『宋城千古情』は、宋城景勝地の魂で、良渚文化、宋朝宮廷、梁祝と白蛇伝説などの要素を取り入れて、シルク、お茶、煙雨江南の文化を、存分に演出しています。「1日くれれば、千年を差し上げる」と、まさに宋城が言った通りです。

📍 之江路148号 ☎ (86) 400-8888-518 🚏 宋城バス停にて下車

🕒 14:00-19:00、詳しくは、宋城景勝地公式発表をご覧になってください。

🎫 310元/320元/580元 (『宋城千古情』の入場料に、宋城景勝地の入場料が含まれています。)

### 「銭江夜曲」イルミネーション

» 30棟以上の高層ビル、70万個のLEDライトで彩られていて、中国の勢いと江南の魅力が花のように咲き誇りに、心が動かされます。

📍 銭江新城城市陽台 (都市ベランダ)

🚏 地下鉄四号線市民中心駅にて下車

🕒 毎週の火曜日、金曜日、土曜日の夜18:30、19:30

### 武林広場イルミネーションショー&音楽噴水

» 10分間のイルミネーションショーは、西湖の美しさ、運河の古き良き、銭江の迫力、西溪の魅力を示し、歴史と現実が一体化した「杭州物語」を語っています。

📍 環城北路197号-浙江展覽館 🚏 地下鉄一号線武林広場駅にて下車

🕒 毎日20:00



# 宝探し

» 杭州で宝探しをしましょう。新しいクリエイティブなアイテムから老舗の物、舌を楽しませるグルメまで、杭州の旅の思い出がより深くなる江南気分あふれるプレゼントを選んでみませんか。

## 趣のあるクリエイティブなアイテム



### 博市集

魅力：傘博物館や扇博物館など様々な博物館からクリエイティブな派生品が揃っており、他にも杭城の老舗百貨店で売られる京和傘や木彫コースター、扇子、スカーフ、文具、キャンバストートバッグなど素敵なアイテムがいっぱいです。

📍 孤山路25号浙江省博物館玄関

### 芸術家

魅力：浙江美術館の中に隠れたクリエイティブ感ある雑貨屋。アートな雰囲気があふれます。白娘子と許仙をモチーフにしたしおり、玉兔とキンモクセイの模様が加わった扇子、クラシックな陶磁人形、画家が手掛けた晴雨兼用傘、原木を使った手作りの寄木張りオルゴールなど趣あるアイテム満載です。 📍 南山路138号浙江美術館内

### 西子ニャンコ元気生活館

魅力：可愛らしい悟り系関連商品で人気急上昇の西子ニャンコ。キュートなお祈りの姿や当地独自の杭州弁が書かれたアイテムが売れ切れ続出したことは話題にもなっています。お守り、冷蔵庫ステッカー、ブラインドボックス、手帳、人形などなどバリエーションに富んだ品ぞろえが楽しめます。

📍 湖滨路45号(長橋公園の向こう側)



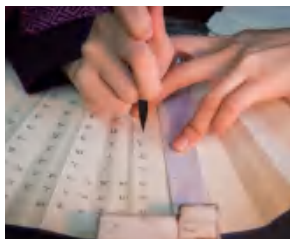
## 伝統的なアイテム

### 西湖龍井茶

魅力：春に杭州を訪れたからにはぜひお茶をお買いください。美しい形を持つ、甘さがしっとりとした香り豊かな緑色の西湖龍井はこの上なく絶品のお茶です。

おすすめショップ：獅牌西湖龍井専門店

📍 河坊街216、218号 🕒 9:00~21:00



## 王星記扇子

魅力：百年も受け継がれてきた「扇子王国」。一本一本の精巧な作りの扇子は見た目と実用性も嬉しい逸品です。

おすすめショップ：王星記扇莊

📍 河坊街203号

## 杭州シルク

魅力：滑らかな肌触りがポイントの杭州シルク。ゆらゆら揺れて存在感たっぷりのチャイナドレスやシルク傘、スカーフに使う素材です。

## 記念印鑑

魅力：自分だけのオーダーメイド印鑑が作れます。

おすすめオーダーメイドショップ：中国印学博物館、河坊街印章店

おすすめ専門店：

中国シルク量販店

📍 西健康路8-1号付近

都錦生シルクコレクションショッピングモ

📍 龍遊路48号

凱喜雅シルクロード文化体感館

📍 河坊街388号

糸之宝ファッションナブルシルクライフ  
スタイルセンター

📍 保俶路2号

## 舌を楽しませるご馳走

### 知味観 -- 青团、定勝糕

魅力：この時期に是非食べていただきたい軽食の青团は清々しい香りとモチモチとした食感がアクセント、定勝糕は崩れそうな程に柔らかで甘く、幸せになるという意味合いを持ちます。 📍 仁和路83号

### 南宋胡記 -- 荷花酥、許仙餅

魅力：お菓子の中でも特にオシャレな荷花酥は味も抜群。許仙餅は物語が秘められている軽食です。

📍 河坊街174号



### 佳藕天成 -- 蓮根粉

魅力：キンモクセイ味や西湖龍井味の蓮根粉に雪梨蓮根ジュースに蓮根ゼリーパウダー。オシャレで美味しい。店内飲食でもよし、お持ち帰りでもよし。

📍 中山中路27-29号

### 江南春 -- 青团、松花ケーキ、擂沙湯円、条頭糕など

魅力：レトロな杭州の味のお菓子。種類が多くお手頃の値段で食べられる美味しい高コスパの品揃えです。

📍 解放路47号

### 大興糕团 -- 緑豆糕、キンモクセイ米糕、定勝糕、四色方糕

魅力：フワッフワでモチモチの甘い糕团。瘦金体の文字「格物致知 修身齊家」が印字され、一際目立ちます。

📍 湖浜銀泰IN77 D区地下1階105室



# 魅力的区県市

## 蕭山

古今天下に名を知られ、詩画に蕭然が映る

» 「八百里の壯観たる錢江、八千年も続く不思議な蕭山」。悠久たる歴史を持つ杭州の南の玄関口南大門として、8000年前から「跨湖橋文化」が根付いており、激しい流れの錢塘と美しさを競う湘湖も圧巻です。文化と観光の融合によって新しく変貌したまちの美しい姿を初めてあらわし、彼方を思わせる詩的な雰囲気にあふれます。

### 河上店観光地

» 河上店観光地にある鳳凰塢村という村では、中米提携戦争記念館、蕭山戦争記念館などの見学はもちろん、文昌閣や鳳凰塢夢幻村屋外拠点などのスポットを巡ることもできます。旧市街の蘇った活力を感じられる偉民村の河上旧市街第1段階、徐同泰官醬園も魅力的。📍 河上鎮井泉街15号 ☎ (86-571) 8223 9258

### 古韻歙潭観光地

» インターネットでも人気の歙潭古村落。積み重ねた歴史が根付く古き建物、四季折々の美しい景色、期待を裏切らないグルメは魅力です。

📍 蕭山区進化鎮歙潭村  
☎ (86-571) 8235 9321

### 衙前旧市街

» 浙江省第一次歴史的文化的古都と指定を受けている衙前旧市街。世界文化遺産の大運河の一部となる国家級文物保護単位の浙東運河（官河）が流れており、その他にも10ヶ所と数々の省・市級文物保護単位が点在します。

### 楼塔情緒タウン

» かつて諸・蕭・富地域において貿易が盛んに行われていた要衝の楼塔。100以上の古い建物が残っています。中でも昔の姿をそのまま残したのは明清古建築群であり、その規模は蕭山においても最大級です。美しく豪華な建築群から、今もあの時代を語り継がれています。

📍 蕭山区楼塔鎮洲口路119号  
☎ (86-571) 8220 9868



### 臨浦千年旧市街

» かつて諸・蕭・富地域において貿易が盛んに行われていた要衝の楼塔。100以上の古い建物が残っています。中でも昔の姿をそのまま残したのは明清古建築群であり、その規模は蕭山においても最大級です。美しく豪華な建築群から、今もあの時代を語り継がれています。

📍 蕭山区楼塔鎮洲口路119号  
☎ (86-571) 8220 9868

### 蕭山区文化放送観光スポーツ局

場所：蕭山区市中心路958号

TEL：(86-571) 8236 0128

ウェイボー：@蕭山文化・観光

WeChatのQRコード

パノラマVRのQRコード



## 余杭

### 中華文明のメッカ 活力あふれるイノベーションの地

» 中華文明のメッカ、余杭。数多くの有名な人物や作品を生み出した、分厚い歴史の場所。良渚文化に運河文化に禅茶文化が息づき、緑あふれる湿地の景色や一味違うタウンや美しい村が楽しめます。古代文明を探索、お茶を満喫、休暇を過ごすなど数々のアクティビティで余杭はこれからも生き生きとした地となっていきます。

**良渚古代都市遺跡公園（詳細は P12 を御覧ください）**

**良渚博物院（詳細は P13 を御覧ください）**

### 塘棲旧市街

» 京杭大運河の最南端にある塘棲旧市街。大運河でも稀に見る古き7連アーチ橋である広濟橋、明清古建築群、穀倉博物館などが点在します。

📍 余杭区塘棲鎮 ☎ (86-571) 8637 5531 🗺 一部の展示館は有料となります

🕒 ビワの旬：毎年5月中下旬～6月上旬

### 瓶窯旧市街無形遺産体験拠点

» 良渚玉彫館や余杭紙傘館、瓶窯陶芸館、タコ燈彩館、養蚕文化館など様々な無形遺産館が建てられています。館内では、作品を展示するほか、無形遺産の作り方を伝承者の方から直々に教わることもできます。📍 瓶窯鎮瓶窯旧市街

🕒 火曜～日曜（月曜休館）冬令09-16:00、夏時間09:00-16:30

### 大徑山鄉村公園

» 1000ムー以上も広がる徑山花海、名利徑山寺、田舎風景が楽しめる山溝溝、鷓鴣キャンピングカーキャンプ公園、野天堂タウンは、週末を充実させます。

📍 徑山鎮、黃湖鎮、鷓鴣鎮、百丈鎮 ☎ (86-571) 8621 8800

### アリババグループ

» 杭州での「デジタル経済ツーリズム十景」の一つ。アリババ西溪産業団地観光案内所、親橙里、フライザーホテル、太極禅苑などは、アリババの文化を肌で感じながら、デジタル経済と文化・観光業の出会いを体験することのできるおすすめスポットです。

予約サービス：コース一17746838395、コース二13067785137、コース三13575490414（コースの詳細は電話でお問い合わせ下さい。事前予約が必要となりますが、30人以下のグループにのみ対応させていただきます）

### 余杭区文化・放送観光スポーツ局

住所：余杭区南苑街道東湖南路52-2 号華源天盛総合棟

お問い合わせ電話番号：(86-571) 8928 6266

WeChatのQRコード バノラマVRのQRコード



## 桐廬

### 好嬉桐廬

- » 桐廬山水洞天が独自の進化を遂げた地形で、絵画のような詩的風景が広がります。桐廬全域ツアーをより活気のあるものにした多様性のあるアクティビティが魅力です。
- » 富春の自然もさらうことながら、桐廬が素敵なところなので、せっかくお出かけ日和だから、友達や家族と一緒に体を動かして自然に親しむ旅に出て、思いっきりリラックスしましょう。

### 竹溪楽園

- » 竹の森、田野、せせらぎなど自然溢れる場所にあります。アウトドアスポーツをメインにした竹溪楽園は、冒険好きな方や限界にチャレンジしたい方にぜひおすすめのスポットで、ここから楽しくてたまらないスリル満点のアドベンチャーが始まります。親子旅行、学生の素質を高めるための野外活動に最適な浙江省中小學生研学拠点でもあります。📍 桐廬県合村郷

### 竹溪限界旅行

- » 竹溪探検塔はアウトドアスポーツ愛好者にとって大変嬉しい爽快感たっぷりのエクストリームスポーツを楽しめます。絶叫滑り台や巨大ブランコや低空バンジージャンプやエクストリームクライミングなど難易度が異なるチャレンジは89種類。悩みさえ忘れる大絶叫で、もう一度命を燃やします。

### 竹溪親子旅行

- » インターネットで人気なミニ列車や竹の森全地形対応車、一步登山、定海神針、ジャイアントスイング、ウォーターアスレチックコース、親子プール、ウォーターライダーなど数々のアトラクションが楽しめます。また、10000㎡もあった星空大草地は、バーベキューやキャンプ、ファイヤーストームなどアクティビティを提供するので、夜は大いに賑わった昼間から一転し、星空を眺められる自然の中で、親子の繋がりを深めて子供に楽しい思い出を残す素晴らしい場所です。📍 桐廬県合村郷

### 桐廬県文化・放送観光スポーツ局

場所：桐廬県白雲源路1388号





## 建徳

### 17で愛し、建徳で会おう

» 中国初の気候から考えられる住みやすい都市と指定されている建徳。味わい深い文化が息づくこの地は、一年中水の温度が17℃ぐらいで、四季折々の美しさを見せます。17とは「一緒にいる」という意味合いをもち、共にに行くという旅の意義があります。旅、出会いそして思い出。

#### 嚴州古城

» 千年以上の文化を積み重ねた建徳梅城。四大奇書の一つ『水滸伝』で描かれた宋江の方臘征討という話が起った場所はまさにここなのです。中国の伝統的な着こなしで旧市街をテクテクと散策しながら、歴史の魅力にふれることができます。周辺にある千鶴婦女精神教育拠点など赤色観光スポットもぜひ行くべし。

📍 建徳市梅城鎮

☎ (86) 13625716577



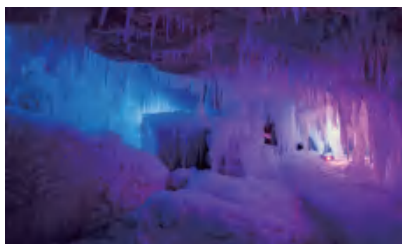
#### 江清月近人

» 中国初の霧の中の劇場。ファンタジックな新安江フェリーで月亮島に到着したら、そこで行われるビッグスケールなマージョン屋外ショー『江清月近人』はいかにも目を見張るものです。5ジャンルから伝えられる建徳の土地柄が、巡る巡る命と受け継がれる血によって守られています。

📍 風月軒埠頭（盛徳広場の傍らにある江浜公園）☎ (86) 15267051717

#### 建徳市文化と広電旅游体育局

建徳氏新安江街道国信路166号 お問い合わせ：(86-571) 6478 0658



#### 江南カルスト

» 自然が生み出す国内初の大規模な氷の洞窟観光地。厚いダウンを着て気温-2℃～が-8℃の寒さをしのぎながら氷の洞窟の絶景を堪能します。氷瀑、氷の鍾乳石、天然鍾乳洞レストランなどを体感することはまるで極地の探検のよう。天空の境、ツリーアドベンチャー、ヴィアフェラータなど種類に富んだ洞窟外のアクティビティも目玉！

📍 建徳市航頭鎮 ☎ (86-571) 6452 7666 (86)15869124086



## 淳安

### 千島湖，心靈的綠洲

» 「水と山にめぐまれ、文学的人材を生み出す町」と言われている淳安。「天下一の美しい水」と讃えられる千島湖が広がります。森林率98%、緑視率100%近くの中国最大級の森林公園です。

#### 千島湖 AAAAA

» 1078島で世界記録協会により最も島の多い湖として登録されています。「天下一の美しい水」と讃えられる千島湖は壮観を極めた連山に抱かれ、一面に広がった青の絶景に島々が散らばっています。

☎ オンシーズン130元(毎年3月1日～11月30日) オフシーズン110元(毎年12月1日～翌年2月待つ)

#### のんびりカントリー巡り

» 洗練された個性派ペンション、のんびりと過ごせる整った庭園、静かなリゾート地、絶景に出会える登山古道などなど。帰るのが名残惜しい千島湖の旅です。

#### 緑道サイクリング

» 450キロもあったサイクリング向けの緑道が整備されています。囊括シティ緑道、カントリー緑道、150キロの湖回り緑道でサイクリングの最高な楽しさが味わえます。



#### ナチュラルなグルメ

» 千島湖産オーガニック魚の頭、神仙とうふ、千島湖産タケノコなど独特なご当地グルメをご堪能いただけます。舌を楽しませながら、味覚から心の奥深くまでの幸せな旅が始まります。

#### 高速鉄道情報

» 千島湖駅から高速鉄道に乗りし、北京、上海、杭州、義烏、湖州、嘉興、黄山、合肥、南昌、廬山、婺源、景德鎮、南京、蘇州、常州、西安、廈門、鄭州、洛陽、武漢などに行く場合は、到着するまで乗換不要です。途中で他の都市も経由します。

» 高速鉄道の便や経由する町、行き先などの詳細はQRコードをスキャンして、WeChat公式アカウント「千島湖ツアー」をフォローし下さい。「お出かけアシスタント—旅行 & アクセス—高速鉄道—時刻表」から検索していただけます。



淳安県文化・放送観光スポーツ局

お問い合わせTEL: 400-8811-988 (8:00-20:00)

公式サイト: [www.qiandaohu.cc](http://www.qiandaohu.cc)

Facebook公式アカウント: Qiandao Lake

YouTube公式アカウント: Qiandao Lake CHINA

WeChat公式アカウント(英語版): visitQiandaoLake



国家レベル景勝地  
国家5Aレベルの観光地

## 浙江東部唐詩の道の目的地 仏宗道源・済公故里・和合聖地

華頂に登ったり、石梁を眺めたり、国清を訪れたり、瓊台を遊覧したりして、春の天台山の美しい景色を楽しみましょう  
農家を訪れたり、美味しい料理を食べたり、お土産を買ったり、雲霧茶を飲んだりして、本物の天台の味を味わいましょう

天台山は歴史が長く、文化財が多く、資源が豊富で、山々が美しく、古さ、森閑さ、静かさ、珍しさなどの特徴を揃って、**「佛宗道源、山水神秀（仏教と道教の源、山水は神様が描いたように秀麗である）」**として世界に知られ、禅の修行や養生、観光リゾート、アウトドアレジャーの聖地です。唐代の詩人の李白は「宮殿のような部屋の住もうとせず、天台山に向かって飛びたい」と賛嘆しました。

浙江天台山旅行集团有限公司

お問い合わせ:(86-576) 83958610 ホームページ:WWW.tts.gov.cn



## 杭州市文化広電旅游局

住所：中国杭州市解放東路18号市民中心(センター)A座

観光インフォメーション：(86-571)96123

杭州市観光HP：[www.gotohz.com](http://www.gotohz.com)



Facebook: @Hangzhou.China

Twitter: @Hangzhou\_CHINA

Instragram: @hangzhou\_china

Pinterest: @hangzhouchina

YouTube: @HangzhouChina